



Journal and Proceedings of the
Gender Awareness in
Language Education
Special Interest Group
of the
Japan Association for Language Teaching

Volume 18 ♦ January 2026

Journal and Proceedings of the Gender Awareness in Language Education Special Interest Group

Volume 18 ♦ January 2026

Journal Editorial Board

Editor

Gwyn Helverson

Associate Editor

Susan Laura Sullivan

Layout Editor

Susan Laura Sullivan

Special Japanese Editor

Yuka Kuribara

Readers & Advisors

Kristie Collins

Eucharía Donnery

Amanda Gillis-Furutaka

Proofreaders

Carolyn De Vishlin

Sandra Healy

Gwyn Helverson

Quenby Hoffman Aoki

Susanne Kamata

Julia Kimura

Brent Simmonds

Susan Laura Sullivan

All Research Papers in this Journal are double-blind peer reviewed. Any papers authored by an editorial board member are subject to the same rigorous double-blind peer-review and editing process that all other papers undergo. Reviews and other such articles by or about an existing editorial board member are under the editorial supervision of other board members and editors.

Disclaimer

The opinions, beliefs and viewpoints expressed by the various authors in this journal are solely the personal statements of respective authors and do not necessarily reflect those of the editors or the GALE board. Authors are responsible for all contents in their article(s) including originality (of the research and of the writing), accuracy, statements, citing resources and so on.

The GALE Journal has updated its authorship and editorial policy regarding the usage of generative AI tools such as ChatGPT in relation to the submission of academic work for publication (including but not limited to papers and reviews). The GALE Journal is in agreement with PNAS's following concerns: "In response to user-supplied questions or prompts, ChatGPT can generate a wide range of materials through its use of a massive language model fed by extensive web-scraped data. Use of AI tools for research reports raises questions about authorship and transparency." Although these questions may be answered in the future, the usage of generative AI is still of concern. PNAS's policy notes that if any web-scraping software has been used, it should be acknowledged upon submission. Nonetheless, the dilemma is that this kind of software cannot be listed as an author in the references "because it does not meet the criteria for authorship and cannot share responsibility for the paper or be held accountable for the integrity of the data reported."

In 2023 it was ruled that Hollywood companies cannot claim copyright for AI-generated art. Similarly, academics might find themselves giving away rights to their own research if AI is used.

The GALE Journal does not knowingly accept work that utilizes generative AI. The responsibility for transparency and originality lies with those submitting work. At the GALE Journal, we ask authors to refrain from using ChatGPT or other generative AI web-scraping software to compose their work, considering a main purpose of the journal is promoting authors' research, writing, and distinct voices.

We reserve the right to reject work that we believe to have been created via generative AI. We acknowledge that non-native speakers of English may wish to utilize grammar-checking software in the final stage of proofreading, and we ask that they disclose that fact. However, we will not accept work that seems to have been mostly or completely created via generative AI. We believe that artificial writing does not add value for GALE readers, nor is editing it a productive use of our time, given that the journal's priority is to publish original research and writing.

As this technology continues to develop, the GALE Journal will adjust and publish any changes to its policy when necessary.

August, 2023. Updated January, 2026

Acknowledgments

Copyright © 2026 by the Japan Association for Language Teaching Gender Awareness in Language Education Special Interest Group (JALT GALE-SIG) and the individual authors. All rights reserved. Printed in Japan. No part of this publication may be reproduced in any form without prior permission by the author, except in scholarly articles and reviews.

For further information, contact:

GALE c/o JALT Central Office, Urban Edge Building, 5th Floor, 1-37-9 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, Japan, Tel: (+81) 03-3837-1630, Fax: (+81) 03-3837-1631, Email: jco@jalt.org

Citation

Journal and Proceedings of the Gender Awareness in Language Education (GALE) Special Interest Group of the Japan Association for Language Teaching. January 2026, Volume 18. 56 pp.

Publisher: Japan Association for Language Teaching Gender Awareness in Language Education Special Interest Group, Tokyo, Japan.

ISSN: 1884-152X

Date of Publication: January 2026

Registered with the Japanese National Centre for ISSN, National Diet Library, 1-10-1, Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8924 JAPAN.

Journal archives can be found at: <https://gale.jalt.org/journal/>

Contents

Editorial Foreword	4
---------------------------------	---

Gwyn Hefverson

Papers

Where All Women Shine? A Multimodal Feminist Critical Discourse Study of Japanese EFL Textbooks.....	10
--	----

Andrew Haddow

Reviews

Hospitable Linguistics: Alternative, Indigenous and Critical Approaches to Language Research and Language Encounters.....	33
---	----

Reviewed by Antonija Cavcic

Social Justice in Language Education: Taking Action.....	36
--	----

Reviewed by Jonathan Donnellan

Lifelong Motivation and Foreign Language Learning: Perspectives from Later Life.....	39
--	----

Reviewed by Amanda Gillis-Furutaka

Ideologies of Communication in Japan. Speakers, Interaction and the Creation of Difference....	42
--	----

Reviewed by Gwyn Hefverson

Technology-Mediated Language Teaching: From Social Justice to Artificial Intelligence	47
---	----

Reviewed by Isobel Hook

Multiculturalism, Language, and Race in English Education in Japan: Agency, Pedagogy, and Reckoning.....	50
--	----

Reviewed by Kevin Michael Lim

Understanding Interaction in the Second Language Classroom Context	54
--	----

Reviewed by Lily Thukral